

An die Gemeinde

Al comune di

Betrifft: Gesuch um Ausstellung einer Baukonzession. Oggetto: richiesta di concessione edilizia.

Im Sinne des Art. 66 des Landesraumordnungsgesetzes Ai sensi dell'art. 66 della Legge urbanistica provinciale i
ersuchen die unterfertigten um Erteilung der sottoscritti richiedono la concessione edilizia per:
Baukonzession für:

Beschreibung der Arbeiten

Descrizione delle opere

[Redacted area for description of works]

[Redacted area for description of works]

Antragsteller/in - Richiedente

1. Einzelpersonen – persone fisiche

Frau/Herr	[Redacted]	geb. am	[Redacted]
Signora/signor	[Redacted]	nato/a il	[Redacted]
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)	[Redacted]		
residente a (cap/comune/via/n.)	[Redacted]		
Steuernummer	[Redacted]	Tel.	[Redacted]
codice fiscale	[Redacted]	Tel.	[Redacted]
Zertifizierte E-Mail	[Redacted]		
PEC	[Redacted]		
Antragsberechtigung:	[Redacted]		
titolo per ottenere la concessione edilizia:	[Redacted]		

Frau/Herr	[Redacted]	geb. am	[Redacted]
Signora/signor	[Redacted]	nato/a il	[Redacted]
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)	[Redacted]		
residente a (cap/comune/via/n.)	[Redacted]		
Steuernummer	[Redacted]	Tel.	[Redacted]
Codice fiscale	[Redacted]	Tel.	[Redacted]
zertifizierte E-Mail	[Redacted]		
PEC	[Redacted]		
Antragsberechtigung:	[Redacted]		
titolo per ottenere la concessione edilizia:	[Redacted]		

2. Gesellschaften, Körperschaften, usw. - società, enti, ecc.

Bezeichnung (in deutsch)			
Denominazione (in tedesco)			
Bezeichnung (in italienisch)			
Denominazione (in italiano)			
Sitz (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)			
sede (cap/comune/via/n.)			
MWSt-Nummer		Tel.	
partita IVA		Tel.	
Antragsberechtigung			
titolo per ottenere la concessione edilizi			
gesetzlicher Vertreter			
legale rappresentante			
geb. am		in	
nato/a il		a	
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)			
residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer		Tel.	
codice fiscale		Tel.	
Funktion des gesetzlichen Vertreters:			
Funzione del legale rappresentante:			

3. Techniker/in - tecnico

Frau/Herr		geb. am	
Signora / signor		nato/a il	
Sitz / wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)			
Sede / residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer		Tel.	
codice fiscale		Tel.	
zertifizierte E-Mail			
PEC			
Frau/Herr		geb. am	
Signora / signor		nato/a il	
Sitz / wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)			
Sede / residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer		Tel.	
codice fiscale		Tel.	
zertifizierte E-Mail			
PEC			

4. Technische Daten – dati tecnici

Adresse Projekt (Str./Nr.)			
indirizzo progetto (via/n.)			
Grundparzellen		K.G.	
particelle fondiarie		C.C.	
Bauparzellen		K.G.	
particelle edificiali		C.C.	
Katasterfläche		erhobene Fläche	
superficie catastale		superficie rilevata	
urbanistische Zone laut Bauleitplan			
zona urbanistica secondo PUC			
Zone laut Landschaftsplan			
zona secondo piano paesaggistico			
Bindung / vincolo			
<input type="checkbox"/>	keine / nessun		
<input type="checkbox"/>	Forst / foreste		
<input type="checkbox"/>	Landschaftsschutz / tutela del paesaggio		
<input type="checkbox"/>	Denkmalschutz / tutela delle belle arti		
<input type="checkbox"/>	Straßenbannstreifen / fascia di rispetto stradale		
<input type="checkbox"/>	Schutzzonen für Quellen, Tiefbrunnen / zona di rispetto per sorgenti, pozzi		
<input type="checkbox"/>	Schutzstreifen für Gewässer / fascia di rispetto per acque		
<input type="checkbox"/>			
Anmerkungen			
Annotazioni			

	zulässig vorgeschrieben consentito prescritto	laut Projekt secondo progetto
Baumassendichte / densità edilizia		
Index freier Sichtwinkel / indice di visuale libera		
Gebäudehöhe / altezza degli edifici		
Mindestfläche / estensione minima del lotto		
Grenzabstand / distanza dai confini		
Gebäudeabstand / distanza tra gli edifici		
überbaute Fläche / superficie coperta		
Grünfläche / area verde		
Autoabstellplätze / posti macchina		
urbanistische Kubatur Bestand – cubatura urb. esistente		
urb. Kubatur Abbruch – cubatura urbanistica da demolire		
neue urbanistische Kubatur - volume urbanistico nuovo		
urb. Gesamtkubatur - volume urbanistico complessivo		
unterirdische Kubatur neu – cubatura sotterranea nuova		
Kubatur konvent. Wohnungen - cubatura abitazioni convenzionate		
Sicherung des Wohnungsbestandes – salvaguardia patrimonio abitat.		

5. Technische Anlagen – impianti tecnici

5.1 Heizungsanlage - impianto termico

<input type="checkbox"/>	< 35 kW	<input type="checkbox"/>	_____ kW						
<input type="checkbox"/>	keine Änderung der Heizungsanlage / nessuna variazione dell'impianto termico								
<input type="checkbox"/>	keine Heizungsanlage / nessun impianto termico								
Energieform / fonte energetica:									
<input type="checkbox"/>	Heizöl / gasolio	<input type="checkbox"/>	Methangas / gas metano	<input type="checkbox"/>	Holz / legno	<input type="checkbox"/>	Flüssiggas / GPL	<input type="checkbox"/>	Sonnenenergie / energia solare
Anmerkungen / annotazioni:				_____					
<input type="checkbox"/>	Brennstofflager / deposito carburante		<input type="checkbox"/>	doppelwandiger Tank à / cisterna doppia parete da _____ It					
<input type="checkbox"/>	Gastank á / deposito GPL da _____ It								
Anmerkungen / annotazioni				_____					

5.2 Gesamtenergieeffizienz - prestazione energetica

KlimaHausklasse / classe CasaClima	<input type="checkbox"/>	GOLD Nature	<input type="checkbox"/>	A Nature	<input type="checkbox"/>	B Nature	<input type="checkbox"/>	GOLD	<input type="checkbox"/>	A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>	C	<input type="checkbox"/>	D	<input type="checkbox"/>	E	<input type="checkbox"/>	F	<input type="checkbox"/>	G	<input type="checkbox"/>	R
<input type="checkbox"/>	keine Pflicht / nessun obbligo																							
<input type="checkbox"/>	Kein Bonus / nessun bonus																							
<input type="checkbox"/>	größere Renovierung / ristrutturazione importante																							
<input type="checkbox"/>	keine größere Renovierung / nessuna ristrutturazione importante																							
<input type="checkbox"/>	Energiebonus neues Gebäude + 10% A ^{NATURE} / bonus energia nuovo edificio + 10% A ^{NATURE}																							
<input type="checkbox"/>	Energiebonus bestehendes Gebäude + 20 % / bonus energia edificio esistente + 20 %																							
<input type="checkbox"/>	Energiebonus bestehendes Gebäude + 200 m ³ / bonus energia edificio esistente + 200 m ³																							
Anmerkungen / annotazioni				_____																				

5.3 Brandschutzmaßnahmen - attività antincendio

ausgeübte bzw. geplante Brandschutzmaßnahmen: (Nr. und Angabe) / attività antincendio esercitate e/o previste: (n. e tipo)	

<input type="checkbox"/>	es wird keine Brandschutzmaßnahme ausgeübt / non viene esercitata nessun attività antincendio
Anmerkungen / annotazioni: _____	

5.4 weitere Anlagen – altri impianti

Elektroanlage / impianto elettrico					
<input type="checkbox"/>	projektpflichtig / obbligo del progetto	<input type="checkbox"/>	nicht projektpflichtig / nessun obbligo progetto	<input type="checkbox"/>	nicht vorhanden – non esistente
Anmerkungen / annotazioni: _____					
Blitzschutz / impianto parafulmine					
<input type="checkbox"/>	projektpflichtig / obbligo del progetto	<input type="checkbox"/>	nicht projektpflichtig / nessun obbligo progetto	<input type="checkbox"/>	nicht vorhanden – non esistente
Anmerkungen / annotazioni: _____					

6. Infrastrukturen – infrastrutture

Trinkwasserversorgung	
Fornitura dell'acqua potabile	
Abwasser	
Scarico aque nere	
Ablauf des Regenwassers	
smaltimento acque bianche	
Anmerkungen	
Annotazioni	

<p>Die Unterfertigten erklären unter ihrer eigenen Verantwortung, dass die, in diesem Gesuch gemachten, Angaben richtig sind, dass das beigelegte Projekt gemäß den geltenden Bau-, Hygiene, Kanalisierungs- Feuerschutzvorschriften, usw., ausgearbeitet wurde, auch gegenüber angrenzenden Grundstücken und zwar mit voller Rechtswirkung Dritten gegenüber, so dass die Gemeinde jeglicher Verantwortung enthoben wird.</p> <p>Die Unterfertigten erklären außerdem, dass an dem vorliegenden, aus dem Internet entnommenem Vordruck, keine Änderungen vorgenommen wurden.</p>	<p>I sottoscritti dichiarano sotto la propria responsabilità, che i dati della presente richiesta sono esatti e che l'allegato progetto è stato redatto in piena conformità con le norme dei vigenti regolamenti edilizi, d'igiene, di fognatura, delle prescrizioni antincendio, ecc., anche nei riguardi delle proprietà confinanti e ciò ad ogni effetto anche nei confronti di terzi, cosicché il comune risulta sollevato da ogni responsabilità.</p> <p>I sottoscritti dichiarano inoltre che il presente modello preso da internet non ha subito alcuna modifica.</p>
---	--

<p>Für die Korrespondenz erklärt der/die Antragsteller/in erklärt in Bezug auf dieses Verfahren mit dem zuständigen Gemeindeamt nur über folgendes zertifiziertes elektronisches Postfach (PEC) kommunizieren zu wollen:</p>	<p>Per quanto riguarda la comunicazioni con l'ufficio comunale per il presente procedimento il/la sottoscritto/a intende comunicare esclusivamente tramite la seguente PEC (Posta Elettronica Certificata):</p>
--	---

PEC	
-----	--

<input type="checkbox"/>	Alle Mitteilungen bezüglich dieses Verfahrens möchte ich in deutscher Sprache erhalten
<input type="checkbox"/>	Desidero ricevere tutte le comunicazioni relative al presente procedimento in lingua italiana

<p>Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: https://www.chiusa.eu/de/Verwaltung/Web/Datenschutz oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden. Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist diese Verwaltung; Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten ist der Gemeindegeschäftsführer, mit Domizil für dieses Amt am Sitz des Verantwortlichen; Datenschutzbeauftragter (DPO) ist RA Paolo Recla, mit Domizil für dieses Amt am Sitz dieser Verwaltung, erreichbar unter der E-Mail-Adresse: paolorecla.dpo@legalmail.it.</p>	<p>Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link https://www.chiusa.eu/it/Amministrazione/Web/Privacy o è consultabile nei locali del Municipio. Titolare del trattamento è questa Amministrazione; Responsabile del Trattamento dei dati personali è il segretario comunale, domiciliato per la carica presso la sede del Titolare; Responsabile della Protezione dei Dati personali (DPO) è l'Avv. Paolo Recla, raggiungibile attraverso l'indirizzo di posta elettronica: paolorecla.dpo@legalmail.it.</p>
--	--

<p>Klausen </p> <p style="text-align: center;">Der/Die Antragsteller/in – Il/La I/Le richiedente</p> <p><input type="checkbox"/> digital unterzeichnet – firmato digitalmente</p> <p><input type="checkbox"/> digital unterzeichnet vom Techniker mit Sondervollmacht firmato digitalmente dal tecnico con procura speciale</p> <p style="text-align: center;">(digitale Unterschrift/en)</p>	<p style="text-align: center;">Der/Die Techniker/in – Il tecnico</p> <p style="text-align: center;">digital unterzeichnet – firmato digitalmente</p> <p style="text-align: center;">(digitale Unterschrift)</p>
---	---

Projektunterlagen in der elektronischen Klammer in PDF Documentazione progettuale nella graffetta elettronica in PDF

<p>01 technischer Bericht 02 Bestand 03 Projekt gelb – rot 04 Endstand 05 Fotodokumentation 06 Berechnungen 07 Gesamtenergieeffizienz 08 architektonische Barrieren 09 Besondere Unterlagen 10 geologische Unterlagen 11 Statistikformular 12 Sondervollmacht 13 Stempelmarke</p>	<p>01 relazione tecnica 02 stato di fatto 03 progetto giallo – rosso 04 stato finale 05 documentazione fotografica 06 calcoli 07 prestazione energetica nell'edilizia 08 barriere architettoniche 09 documentazione particolare 10 documentazione geologica 11 modello statistica 12 procura speciale 13 marca da bollo</p>
---	---

Zusätzliche Antragsteller – ulteriori richiedenti

7. Einzelpersonen – persone fisiche

Frau/Herr Signora/signor		geb. am nato/a il	
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer codice fiscale		Tel. Tel.	
zertifizierte E-Mail PEC			
Antragsberechtigung titolo per ottenere la concessione edilizia			

Frau/Herr Signora/signor		geb. am nato/a il	
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer codice fiscale		Tel. Tel.	
zertifizierte E-Mail PEC			
Antragsberechtigung titolo per ottenere la concessione edilizia			

Frau/Herr Signora/signor		geb. am nato/a il	
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer codice fiscale		Tel. Tel.	
zertifizierte E-Mail PEC			
Antragsberechtigung titolo per ottenere la concessione edilizia			